

Application for CDAC Programme Fee Subsidy (PFS)

Collaborative Tuition Programme (CTP) with Yayasan MENDAKI

申请华助会课程/活动费津贴@回教社会发展理事会联合补习计划



华社自助理事会
CDAC
Reg No. 199202625K

在填写这份表格前，请仔细阅读以下说明：

Please read through the following contents carefully before you complete this application form:

关于华助会 About CDAC

华社自助理事会（华助会）是个非营利的自助团体，于 1992 年由新加坡中华总商会和新加坡宗乡会馆联合总会联合发起。我们为较弱势族群提供各项计划和援助，通过自助与互助，协助他们发挥潜能，力争上游。

Jointly set up by the Singapore Chinese Chamber of Commerce and Industry (SCCCI) and Singapore Federation of Chinese Clan Associations (SFCCA) in 1992, the Chinese Development Assistance Council (CDAC) is a non-profit self-help group for the Chinese community. CDAC offers programmes and assistance schemes to help the less privileged in the community to maximise their potential and strive for social mobility through self-help and mutual support.

联合补习计划课程/活动费津贴宗旨 Objective of PFS under Collaborative Tuition Programme

通过津贴，为较弱势家庭的学生提供机会参加由其他自助团体开办的补习班，如果参加华助会或 Vibrance @ Yishun 主办的学习课程和假期活动，也能享有津贴，无须另外申请。

This fee subsidy provides opportunity for less privileged students to take part in subsidised tuition programmes organised by other self-help groups e.g. Eurasian Association, SINDA and Yayasan Mendaki. Successful students need not re-apply for subsidy if he/she signs up for programmes organised by CDAC or by Vibrance @ Yishun.

申请须知 Information & Instructions

申请条件 Eligibility Criteria	1	学生申请者或其中一位家长必须是 <u>华族</u> 新加坡公民或永久居民	Student applicant or one of the parents must be a Chinese Singaporean or Permanent Resident
	2	家庭总收入必须是在\$4,000 (扣除公积金前) 或以下或 人均收入\$1,200 (扣除公积金前) 或以下	Gross monthly household income (before CPF contribution) not exceeding \$4,000 <u>or</u> Per Capita Income (before CPF contribution) not exceeding \$1,200
	3	在籍新加坡政府或政府辅助学校、自主/自治学校、初级学院/高级中学的学生 (小学一年级至中学五年级)	Full-time MOE students attending Government, Government-Aided, Autonomous, Independent School in Singapore (Primary One to Secondary 5)
如何申请 How to apply	1	据实在申请表格上填写完整的个人和家庭资料	Complete the application form and ensure information provided is correct
	2	附上所需要的文件副本 (参阅第二页的附表)	Attach required supporting documents (please refer to Page 2)
	3	把填写好的表格和文件副本呈交到学生上补习课的联合补习计划中心，或寄到华助会总部 (CDAC Building, 65 Tanjong Katong Road, S436957)	Submit the completed application with supporting documents to the MENDAKI CTP Centre that the student is attending, or mail to CDAC Headquarters (CDAC Building, 65 Tanjong Katong Road, S436957)

备注 Note

华助会保留以下权利：

- 将申请者家庭所拥有的资产如产业、私家车列入评估考量
- 在有需要时要求申请者提供额外文件作为审核的用途

不批准以下申请：

- 无法对收支状况作出合理解释的申请
- 不符合条件和不完美的申请表格
- 没有据实填写家庭收入资料或刻意隐瞒资料的申请；即使是事后才被揭发，华助会也将追讨回已经发放的相关津贴和助学金（视何者适用），并终止之前所授予的课程费津贴权益

*华助会的审批结果将是最后决定，将以电邮/短信/书信通知申请结果

CDAC reserves the rights to :

- take into consideration other assets such as property and car owned by the student applicant's household
- request for additional supporting documents where necessary

Reject application if :

- student applicant's household income does not justify household expenses
- student applicant does not meet the eligibility criteria and/or application is incomplete
- information provided by student applicant is subsequently found to be untrue or wilfully suppressed. CDAC can demand for a refund of all subsidized amount and disbursed bursary (where applicable), as well as discontinue fee subsidy

*CDAC's decision on the application status shall be final and we will notify the application outcome by email/SMS/letter

Application for CDAC Programme Fee Subsidy (PFS)

Collaborative Tuition Programme (CTP) with Yayasan MENDAKI

申请华助会课程/活动费津贴@回教社会发展理事会联合补习计划



华社自助理事会
CDAC
Reg No. 199202625K

需要呈交的文件 Submission of Required Documents

提交的文件副本必须与原件一致，不得遗漏任何信息，也不能对文件内容作任何修改

Supporting documents must not omit any information or be altered

同住家庭成员的所需文件

Supporting Documents to be submitted (required for all family members in the same household)

1	<p>出生证 / 身份证 (复印前后两面, 如适用) 每一位家庭成员的出生证 / 身份证 / 新加坡公民证书 / 永久居民入境准证 / 探访准证</p>	<p>Birth Certificate / NRIC (to photocopy front and back, where applicable) Birth Certificate (BC) / NRIC / Certificate of Singapore Citizenship / Re-entry Permits / Visit Pass of all family members</p>
<p>工作性质 / 收入文件 Job Nature / Income Documents</p>		
2	<p>受聘员工 Under Company Employment</p> <ul style="list-style-type: none"> • 最近 3 个月的薪金单 或 最近 12 个月的公积金缴交记录 (* 新受聘员工须呈交受聘书) 	<ul style="list-style-type: none"> • Latest 3 months payslips or CPF Contribution History for the last 12 months (* Newly employed worker to submit Letter of Employment)
	<p>自雇人士 / 德士、私召车司机 / 自由业者 / 散工 Self-employed / Freelancer / Odd-jobber / Taxi & Private-hire car driver</p> <ul style="list-style-type: none"> • 最近 12 个月的公积金缴交记录 • 最新的估税通知书 / 表格 B-总税务单 / 表格 C-S / C 税务单 / 无须报税通知书 • 请在表格第 6 页 Section F 声明目前的收入 • 最近 3 个月的每周综合收入结单(私召车司机) 	<ul style="list-style-type: none"> • CPF Contribution History for the last 12 months • Latest IRAS Notice of Assessment / Form B Consolidated Statement / Form C-S / C Statement / "No Filing of Income Tax Return" Notice • Declare income in Section F under page 6 in the application form • Latest consolidated weekly pay statement for the last 3 months (Private Hire Car Driver)
	<p>佣金制 (如房屋中介/保险从业员/财务规划员) Commission-based (eg. Property Agent / Insurance Agent / Financial Planner)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 最近 12 个月的公积金缴交记录 • 最新的估税通知书 / 表格 B-总税务单 / 表格 C-S / C 税务单 / 无须报税通知书 • 请在表格第 6 页 Section F 声明目前的收入 • 最近 12 个月的佣金结单 	<ul style="list-style-type: none"> • CPF Contribution History for the last 12 months • Latest IRAS Notice of Assessment / Form B Consolidated Statement / Form C-S / C Statement / "No Filing of Income Tax Return" Notice • Declare income in Section F under page 6 in the application form • Latest commission statement for the last 12 months
	<p>18-67 岁没有就业的家庭成员 (25 岁以下的全职学生除外) Unemployed family members aged 18 – 67 (except full-time students aged 25 and below)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 最近 12 个月的公积金缴交记录 • 请在表格第 6 页 Section E 声明 	<ul style="list-style-type: none"> • CPF Contribution History for the last 12 months • Please declare in Section E under page 6 in the application form
<p>其他的文件 (如适用) Other documents (if applicable)</p>		
3	<ul style="list-style-type: none"> • 离婚判决书 • 裁员/解雇/减薪通知书 • 医生证明书/文件 • 借贷或欠款单据、银行贷款 (不包括通过公积金偿还的房贷) • 拖欠的账单 • 死亡证书 • 监狱探访卡/入狱通知书 	<ul style="list-style-type: none"> • Interim / Final Judgement of Divorce • Retrenchment / Termination letter / Notice of Pay Reduction • Medical letter / documents • Outstanding bank loan (exclude housing loan payable via CPF) • Outstanding bills • Death certificate • Prison visit card / Notification from Singapore Prison Service

Application for CDAC Programme Fee Subsidy (PFS)

Collaborative Tuition Programme (CTP) with Yayasan MENDAKI

申请华助会课程/活动费津贴@回教社会发展理事会联合补习计划



华社自助理事会
CDAC

Reg No. 199202625K

S/N:

SECTION A: 津贴申请学生的资料 PARTICULARS OF STUDENT APPLYING FOR SUBSIDY

如果您有超过两个孩子需要申请津贴，请自行复印这一页。

If you are applying for subsidy for more than 2 children, please make additional copies of this page.

第一位学生申请者 Student Applicant 1		第二位学生申请者 Student Applicant 2	
姓名 Name (以出生证上的英文名为准 As in BC/NRIC)		姓名 Name (以出生证上的英文名为准 As in BC/NRIC)	
出生证/居民证号码 BC/NRIC No.		出生证/居民证号码 BC/NRIC No.	
出生日期 Date of Birth		出生日期 Date of Birth	
出生地 Country of Birth		出生地 Country of Birth	
<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female		<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	
国籍 Nationality <input type="checkbox"/> 公民 Singapore Citizen <input type="checkbox"/> 永久居民 Singapore PR <input type="checkbox"/> 其他 Others (请注明 Please specify: _____)	种族 Race <input type="checkbox"/> 华族 Chinese <input type="checkbox"/> 欧亚裔 Eurasian <input type="checkbox"/> 印度族 Indian <input type="checkbox"/> 马来族 Malay <input type="checkbox"/> 其他 Others (请注明 Please specify)	国籍 Nationality <input type="checkbox"/> 公民 Singapore Citizen <input type="checkbox"/> 永久居民 Singapore PR <input type="checkbox"/> 其他 Others (请注明 Please specify: _____)	种族 Race <input type="checkbox"/> 华族 Chinese <input type="checkbox"/> 欧亚裔 Eurasian <input type="checkbox"/> 印度族 Indian <input type="checkbox"/> 马来族 Malay <input type="checkbox"/> 其他 Others (请注明 Please specify)
就读学校 School (2022) (请用英文填写完整的学校名称 Please write full school name in English)		就读学校 School (2022) (请用英文填写完整的学校名称 Please write full school name in English)	
年级 Level (2022) 幼儿班 Kindergarten <input type="checkbox"/> K1 <input type="checkbox"/> K2 小学 Primary Level <input type="checkbox"/> P1 <input type="checkbox"/> P2 <input type="checkbox"/> P3 <input type="checkbox"/> P4 <input type="checkbox"/> P5 <input type="checkbox"/> P6 中学 Secondary Level <input type="checkbox"/> S1 <input type="checkbox"/> S2 <input type="checkbox"/> S3 <input type="checkbox"/> S4 <input type="checkbox"/> S5 源流 Stream <input type="checkbox"/> 快捷 Express <input type="checkbox"/> 普通学术 NA <input type="checkbox"/> 普通工艺 NT		年级 Level (2022) 幼儿班 Kindergarten <input type="checkbox"/> K1 <input type="checkbox"/> K2 小学 Primary Level <input type="checkbox"/> P1 <input type="checkbox"/> P2 <input type="checkbox"/> P3 <input type="checkbox"/> P4 <input type="checkbox"/> P5 <input type="checkbox"/> P6 中学 Secondary Level <input type="checkbox"/> S1 <input type="checkbox"/> S2 <input type="checkbox"/> S3 <input type="checkbox"/> S4 <input type="checkbox"/> S5 源流 Stream <input type="checkbox"/> 快捷 Express <input type="checkbox"/> 普通学术 NA <input type="checkbox"/> 普通工艺 NT	
学生的电邮地址 Student's Email Address		学生的电邮地址 Student's Email Address	

只供机构使用 For official use

OSC	V	R	A
Existing tier:	Valid till:		
<input type="checkbox"/> No change to PFS tier			

SECTION B: 家庭资料 FAMILY INFORMATION (请仔细填写所有的栏目 Please complete all required information)			
主要联络人 Main Contact	姓名 Name	手机 HP No.	电邮 Email
	<input type="checkbox"/> 父亲 Father <input type="checkbox"/> 母亲 Mother <input type="checkbox"/> 监护人 Guardian (与学生申请者的关系 Relationship with student applicant)		
父亲 FATHER / 监护人 GUARDIAN		母亲 MOTHER / 监护人 GUARDIAN	
姓名 Name (请填写身份证上的英文名 As in NRIC)		姓名 Name (请填写身份证上的英文名 As in NRIC)	
出生地 Country of Birth	出生日期 Date of Birth	出生地 Country of Birth	出生日期 Date of Birth
<input type="checkbox"/> 公民 Singapore Citizen <input type="checkbox"/> 永久居民 Singapore PR <input type="checkbox"/> 其他 Others (请注明 Please specify) _____		<input type="checkbox"/> 公民 Singapore Citizen <input type="checkbox"/> 永久居民 Singapore PR <input type="checkbox"/> 其他 Others (请注明 Please specify) _____	
身份证/探访准证号码 NRIC No. / Visit Pass No.		身份证/探访准证号码 NRIC No. / Visit Pass No.	
<input type="checkbox"/> 粉红色 Pink <input type="checkbox"/> 蓝色 Blue <input type="checkbox"/> 其他 Others		<input type="checkbox"/> 粉红色 Pink <input type="checkbox"/> 蓝色 Blue <input type="checkbox"/> 其他 Others	
<input type="checkbox"/> 华族 Chinese <input type="checkbox"/> 其他 Others (请注明 Please state) _____		<input type="checkbox"/> 华族 Chinese <input type="checkbox"/> 其他 Others (请注明 Please state) _____	
婚姻状况 <input type="checkbox"/> 单身 Single <input type="checkbox"/> 已婚 Married <input type="checkbox"/> 离婚 Divorced Marital Status <input type="checkbox"/> 分居 Separated <input type="checkbox"/> 丧偶 Widowed		婚姻状况 <input type="checkbox"/> 单身 Single <input type="checkbox"/> 已婚 Married <input type="checkbox"/> 离婚 Divorced Marital Status <input type="checkbox"/> 分居 Separated <input type="checkbox"/> 丧偶 Widowed	
联络资料 Contact Details 住家 Home No. _____ 手机 HP No. _____		联络资料 Contact Details 住家 Home No. _____ 手机 HP No. _____	
就业情况 Employment / Job Nature <input type="checkbox"/> 受雇人士 On Employment <input type="checkbox"/> 自雇人士 Self-employed <input type="checkbox"/> 散工 Odd job <input type="checkbox"/> 无业 Unemployed 职衔 Position Held / 公司性质 Nature of Business _____		就业情况 Employment / Job Nature <input type="checkbox"/> 受雇人士 On Employment <input type="checkbox"/> 自雇人士 Self-employed <input type="checkbox"/> 散工 Odd job <input type="checkbox"/> 无业 Unemployed 职衔 Position Held / 公司性质 Nature of Business _____	
雇主/公司名称 Name of Employer / Company (包括自雇人士和合伙公司 including Self-employed & Partnership) _____		雇主/公司名称 Name of Employer / Company (包括自雇人士和合伙公司 including Self-employed & Partnership) _____	
雇主/公司地址 Company / Trade Address _____		雇主/公司地址 Company / Trade Address _____	
月薪 Monthly Gross Income (未扣公积金 before CPF contribution) \$ _____		月薪 Monthly Gross Income (未扣公积金 before CPF contribution) \$ _____	
住家地址 Home Address (以身份证为准 As in NRIC)			
收信地址 Mailing Address (若与住家地址不同 If different from home address)			

其他同住的家庭成员 Other members under same address	姓名 Name (as in BC / NRIC) (无须填写学生申请者和父母) (Need not include student applicants & parents)	出生证/ 身份证号码 BC / NRIC No.	出生日期 Date of Birth	与学生申请 者的关系 Relationship with Student Applicant	职业与公司名称/ 就读学校和年级 Occupation / Company / School & Level	月薪 Monthly Gross Income \$

SECTION C: 其他相关资料 OTHER INFORMATION					
住屋类别 Housing Type	<input type="checkbox"/> 组屋 HDB Flat	<input type="checkbox"/> 1-Room <input type="checkbox"/> 2-Room <input type="checkbox"/> 3-Room <input type="checkbox"/> 4-Room <input type="checkbox"/> 5-Room <input type="checkbox"/> E-Flat <input type="checkbox"/> EC			
	<input type="checkbox"/> 非组屋 Non-HDB Flat	<input type="checkbox"/> 私人公寓 Private Condominium	<input type="checkbox"/> 有地住宅 Landed Property	<input type="checkbox"/> 其他(请注明) Others (Please specify)	
住屋拥有权 Housing Ownership	<input type="checkbox"/> 购买 Owned		<input type="checkbox"/> 租赁 Rented		<input type="checkbox"/> 其他(请注明) Others, please specify
	<input type="checkbox"/> 已付清贷款 Loan fully paid	<input type="checkbox"/> 还在支付贷款 Still paying loan 现金 Cash \$ _____ 公积金 CPF \$ _____	<input type="checkbox"/> 继承物业 Inherited Property	<input type="checkbox"/> 每月租金 Rental per month \$	
拥车 Car Ownership	您是否有拥车? Do you own a car? <input type="checkbox"/> 没有 No <input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 新车 New Car <input type="checkbox"/> 二手车 Second-hand Car				
	拥车原因 Reason for owning a car (请说明 Please state): _____				
	如果您有车,请提供以下资料 If you own a car, please provide the following details:				
	车款 Car Model	购买年份 Year of Purchase	有效拥车证年份 Year of COE expiry	每月贷款 Monthly Loan \$	每月拥车开销 Monthly Car Expenses \$
雇请帮佣 Hiring Maid	<input type="checkbox"/> 没有 No <input type="checkbox"/> 有 Yes 雇请帮佣原因 Reason for hiring maid : _____				
您的家庭目前是否有拖欠任何费用? 如有, 请在下方提供详情 (请附上欠款单据副本) Does your family have any arrears or outstanding bills? If yes, please provide details below and attach a copy of the arrears indicated.					
拖欠的费用 Arrears / Outstanding bills:					
总数 Total Amount					\$

SECTION D: 其他收入来源 OTHER SOURCES OF INCOME (如适用 IF APPLICABLE)			
赡养费 Maintenance fee (法院判定的每月赡养费 Monthly Maintenance fee by Court Order)	\$		
实际收到的赡养费 Actual amount received	\$		
如果您没有收到前配偶的赡养费, 请注明从什么时候开始 (月/年份) If you have not been receiving maintenance fee from your ex-spouse, please state since when (mth / yr)			(月 Mth) (年 Yr)
租金收入 Rental income (请呈交出租合约的副本 Please provide a copy of tenancy agreement)	\$		
出租房子/房间的地址 Address of the house / room rented out	出租期 Rental Period		
	从 From (月 Mth)	至 To (月 Mth)	(年 Yr)
每月所收到的公积金退休金 / 抚恤金 Monthly payout from CPF Retirement Account / Pension	\$		
其他收入 Other Income (请注明 Please specify):	\$		
有其他机构或个人为您的家庭提供经济援助吗? 如‘有’请填写以下详情及附上相关的文件 Are you receiving financial assistance from other organisations or persons? If ‘Yes’, please fill in the following information and attach the relevant documents.			
援助机构名称或个人姓名 Name of Organisation / Person	电话号码 Telephone No.	援助种类及金额 Type of Assistance & Amount	期限和日期 Period and Date

SECTION E: 年龄介于 18-67 岁没有就业的家庭成员声明 (如适用)
DECLARATION OF UNEMPLOYED FAMILY MEMBERS WHO ARE 18-67 YEARS OLD (IF APPLICABLE)

英文姓名 Name	身份证号码 NRIC No.	失业了多久 (注明几年/几月) Period of Unemployment (state no.of years/month)	无业原因(如: 家庭主妇、辞职、 被裁退、退休、健康理由等) Reason for unemployment (eg. housewife, retrenched, resigned, retired)	签名/日期 Signature / Date

SECTION F: 自雇人士声明 DECLARATION OF SELF-EMPLOYED FAMILY MEMBERS (如适用 IF APPLICABLE)

英文姓名 Name	身份证号码 NRIC No.	自雇的业务性质 Type of Self-Employment	目前的月薪 Current Monthly Income	签名/日期 Signature / Date

家长须知
Important Notes to Parents

<p>➤ 即使您的孩子的课程/活动费津贴已获批准, 这并不保证您的孩子一定会被分配学额, 因为这也必须取决于个别课程/活动的收生条件和学额。</p>	<p>➤ Although your child is granted the Programme Fee Subsidy, his/her admission to CDAC's tuition and student-related programmes will be subjected to the respective programmes' eligibility criteria and vacancies available.</p>
<p>➤ 如果您的孩子在不同的自助团体上同一个科目的补习班, 华助会只提供一个班的津贴。</p>	<p>➤ If your child attends tuition of the same subject in different Self-Help Groups' tuition programmes, CDAC will only subsidise the subject for one class.</p>
<p>➤ 您孩子所享有的课程/活动费津贴将随着您家庭收入的改变而调整。如果您的家庭收入有所改变, 华助会将有权力调整您孩子的津贴。</p>	<p>➤ The Programme Fee Subsidy awarded to your child is based on our assessment of your monthly household/per capita income in our records. CDAC reserves the right to amend the subsidy level accordingly if there is any subsequent change to your household income.</p>
<p>➤ 学生的课程/活动出席率如果低于 80%, 津贴资格与学额将可能被取消。</p>	<p>➤ Student who failed to achieve 80% attendance may result in the termination of subsidy and tuition place.</p>

请完成下一页 (Section G) 并附上签名
Please complete and sign Section G on the next page

SECTION G: 声明同意书 DECLARATION AND CONSENT

请仔细阅读以下的每个栏目，并在☑打勾。没在栏目上☑打勾的申请表格将被退回给申请者
Please read the following columns carefully and tick ☑ accordingly. The application form will be returned to the applicant if any of the columns are not ticked ☑

声明 Declaration

<input type="checkbox"/>	我确认表格和所提供的资料及附上文件副本全部属实。如有虚报，我会承担提供不确实资料的所有后果，包括让华助会终止我孩子的学额、终止津贴资格并将已获的津贴全数退还华助会。	<input type="checkbox"/>	I declare that the information provided in this application form and supporting documents are true. If the information is found to be untrue or incorrect, my children's programme places will be terminated, the Programme Fee subsidy status will be revoked and subsidised fees will be refunded to CDAC.
<input type="checkbox"/>	我声明，我本身及我家人的个人资料是合法和准确的。此外，我已获得每个人的授权，成为他们的合法代表。我也获得每个人的同意，可披露其个人资料，以处理这项申请。	<input type="checkbox"/>	I declare that the personal data of all individuals including myself are legitimate and accurate, that I am validly acting on behalf of and have authority from each of these individuals, and that I have obtained these individuals' consent to disclose their personal data for the purpose of processing this application.

同意 Consent

<input type="checkbox"/>	我理解并同意华助会将保留我所提供的个人资料，严格用于华助会项目和服务的处理，管理和更新用途。以此目的，若有需要，华助会可能会向其他合作伙伴或机构透露我的资料。我也同意华助会使用我所提供的资料，通过数码或非数码方式，提供有关华助会项目、援助计划和其他相关活动的信息。若活动上安排摄影兼/或录像，华助会有权在社交媒体或其他公众平台上分享这些活动照片和影像以作宣传用途。	<input type="checkbox"/>	I understand and consent that the personal information which I have provided will be retained and used strictly for processing, managing and updating on the CDAC's programmes and services. Information may be disclosed to other partners and agencies for this purpose. I also consent to CDAC using this information to inform me on other assistance and support provided by CDAC, other partners and agencies through digital or non-digital means. Where activities that involve photography/videography, CDAC reserves the right to use these images taken during the activities for publicity and promotional purposes on media platforms, public or otherwise.
<input type="checkbox"/>	我同意并授权华助会在必要时向教育部以及其他相关机构或人士索取或查证我所提供的资料。	<input type="checkbox"/>	I agree and authorise CDAC to request for or verify information on my children and family with the Ministry of Education and any other entity when necessary.

宣传 Publicity

* 我愿意接收以下所选中心的项目、援助计划和其他活动的信息。
I would like to receive publicity information on programmes, schemes, events and activities of the following preferred centre(s).

选择中心 (最多可选择三所) Preferred Centre (please choose up to 3):

<input type="checkbox"/> 华助会@ 宏茂桥 CDAC@ Ang Mo Kio	<input type="checkbox"/> 华助会@ 裕廊 CDAC@ Jurong	<input type="checkbox"/> 华助会@ 盛港 CDAC@ Sengkang	<input type="checkbox"/> 华助会@ 大巴窰 CDAC@ Toa Payoh
<input type="checkbox"/> 华助会@ 勿洛 CDAC@ Bedok	<input type="checkbox"/> 华助会@ 榜鹅 CDAC@ Punggol	<input type="checkbox"/> 华助会@ 淡滨尼 CDAC@ Tampines	<input type="checkbox"/> 华助会@ 兀兰 CDAC@ Woodlands
<input type="checkbox"/> 华助会@ 武吉班让 CDAC@ Bukit Panjang	<input type="checkbox"/> 华助会@ 红山 CDAC@ Redhill	<input type="checkbox"/> 华助会@ 丹戎加东 CDAC@ Tanjong Katong	<input type="checkbox"/> 华助会@ 油池 CDAC@ Yew Tee

自助团体联合中心 (位于义顺) Vibrance @ Yishun

* 我不愿意接收任何有关的项目、援助计划和其他活动的信息。
I do not wish to receive any publicity information on programmes, schemes, events and activities.

家长/监护人姓名 Name of Parent/Guardian		签名 Signature		日期 Date	
-------------------------------------	--	-----------------	--	------------	--

Programme Fee Subsidy

只供华助会内部使用 For CDAC official use only				
Details of applicants (All school-going children attending K1 to Sec 5)				
Name of Child 1:	BC/NRIC No. of Child 1:			
Name of Child 2:	BC/NRIC No. of Child 2:			
Name of Child 3:	BC/NRIC No. of Child 3:			
Name of Child 4:	BC/NRIC No. of Child 4:			
Name of Child 5:	BC/NRIC No. of Child 5:			
No. of household members:	MHI:	PCI:	Tier:	Fee subsidy: Yes / No
			Valid Till:	
Remarks:				
Recommended by:	Recommendation Date:	Approved / Higher approval by:		Approval Date:
Update:				